



## 広西柳州市で新たに H7N9 患者また 1 人 累計では既に 6 名！

和讯新闻 news.hexun.com 2017-03-02 17:10:25 中国新闻网

中新網南寧 03 月 02 日電 (記者：黃艷梅)

広西チワン族自治区衛生計生委は、02 日、同自治区柳州市で新たに 1 名の H7N9 インフルエンザ患者が見つかったが、現在定点医院で治療を受けている最中だと発表した。

広西衛計委は、既に治療と予防管理工作のために専門家を派遣しているとし、柳州市衛計委は、既に聯合予防聯合制御のメカニズムをスタートしており、感染症対策を展開しているところだ。

03 月 02 日までの時点で、広西では、南寧、桂林、玉林などの地で既に 6 人の感染患者が報告され、既に 3 人が死亡している。

H7N9 の予防管理活動に対し、広西自治区政府サイドはこれを高度に重視しており、中国共産党広西チワン族自治区委員会の彭清華書記や同自治区の陳武主席が夫々に関連の指示を出している。

広西の関連部門と単位は、十分に聯合予防聯合制御のメカニズムを発揮させており、感染源の制御をしており、技術トレーニングの強化、予防治療レベルの向上、宣伝教育と世論指導の強化により人々の予防意識を上げている。H7N9 インフルエンザの発生地にあつては、家禽の捕獲殺処分、汚染地区の省ドック、休市の実行や監督指導の展開、濃厚接触者の追跡と健康モニタリングなどの予防管理措置を展開している。

今年 2 月下旬、国家連合監督指導グループが南寧で広西における H7N9 の予防管理工作座談会を開催した。国家連合監督指導グループの封加平グループ長は、広西における H7N9 の予防管理工作の前段階については十分に評価し、関係各級各部門に対して、インフルエンザ流行の趨勢が厳しい所にあること、H7N9 が広範囲に分布し、散発的なものが多く、重症患者と致命率が高いという特徴を持っていることを認識して、症状をしっかりと捕まえ、感染の拡大防止と制御策の実施に十分な注意を払わねばならないとした。

広西の疾病専門家のリスクアセスメントでは、広西の都市部の活禽市場交易が広く存在しており、家禽の放し飼現象については短期に消し去ることはできず、且つ、省級レベルでの活禽運輸や交易が頻繁であり、全国の H7N9 の現状をもとに、広西の外部環境のモニタリング結果と合わせて、広西自治区で輸入性の H7N9 や、現地での散発的な H7N9 発生のリスクは依然として高いが、大規模な流行が発生する可能性は比較的低いとしている。

専門家は、人々は日常生活中において、病死した鳥類に触れることを避け、活禽類への直接的な接触は避ける必要がある；検疫証明のある「鮮、活、凍」の鳥類及び関連の鳥類製品を購入する必要がある；飲食衛生に注意し、食品の加工プロセスにおいては、生と加熱を分離すること；自分の防御意識を高め、発熱や気道症状が現れたものにおいては、マスクを着用してすぐに医師にかからねばならないとしている。

<http://news.hexun.com/2017-03-02/188354049.html>

..... 以下は中国語原文 .....

## 广西柳州新发现 1 例人感染 H7N9 流感病例 已累计报告 6 例

和讯新闻 news.hexun.com 2017-03-02 17:10:25 中国新闻网

中新网南宁 3 月 2 日电 (记者 黄艳梅)广西壮族自治区卫生和计划生育委员会 2 日通报,广西柳州市新发现 1 例人感染 H7N9 流感病例,目前患者正在定点医院接受救治。

广西卫生计生委称,已派出专家前往指导救治和防控工作。柳州市卫生计生委已启动联防联控工作机制,开展疫情处置工作。

截至 3 月 2 日,广西南宁、桂林、玉林等地已累计报告 6 例人感染 H7N9 流感病例,已致 3 人死亡。

针对 H7N9 疫情防控工作,广西官方高度重视,中共广西壮族自治区委员会书记彭清华、广西壮族自治区主席陈武分别作出相关批示。

广西有关部门和单位充分发挥联防联控工作机制作用,落实源头管控,加强技术培训,提高防治水平,加强宣传教育和舆论引导,提升公众防病意识。H7N9 疫情发生地开展了家禽捕杀,疫点消毒,实行休市、开展督查、密切接触者追踪和健康监测等防控措施。

今年2月下旬，国家联合督导组在南宁召开广西H7N9疫情防控工作座谈会。国家联合督导组组长封加平充分肯定了广西前一阶段H7N9疫情防控工作，要求广西有关各级各部门要清醒认识疫情防控形势依然严峻，H7N9疫情呈分布广、散发程度高、重症病例多和病死率高等特点，要标本兼治，狠抓疫情防控措施的落实。

广西疾控专家风险评估认为，广西城乡活禽市场交易普遍存在，家禽散养现象在短期内难以消除，并且省级之间活禽运输、交易频繁，根据目前全国H7N9疫情形势，结合广西外环境监测结果，广西发生输入和本地散发H7N9疫情风险依然较高，但发生大规模流行的可能性较低。

专家建议，公众在日常生活中应避免接触病死禽类，尽量避免直接接触活禽类；应购买有检疫证明的鲜、活、冻禽及相关禽类产品；注意饮食卫生，食品加工过程中要做到生熟分开；提高自我防护意识，发现有发热及呼吸道症状者，应戴上口罩，尽快就诊。

20170302C 広西柳州市で新たにH7N9患者また1人 累計では既に6名！（和訊）